

Zavařovací hrnec Zavárací hrniec

B-4513 – smaltovaný hrnec, časovač + teplota

B-4514 - smaltovaný hrnec, časovač + teplota + výpustný ventil

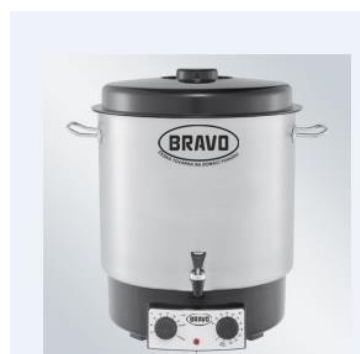
B- 4515 nerezový hrnec, časovač + teplota + výpustný ventil



B-4513



B-4514



B- 4515

IX/15CZ, SK,



NÁVOD K POUŽITÍ :

pro zavařovací hrnce poloautomatické, automatické zn. Bravo

Důležité upozornění :

Vážíme si, že jste si poříдили tento výrobek a věříme, že Vám bude dlouhá léta dobrým pomocníkem.

Předpokládané použití:

Zavařovací hrnec , dále jen spotřebič slouží k zavařování, sterilizaci moštů a ohřívání nápojů.

Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti a podobných prostorech při zachování stejných podmínek. Nepoužívejte pro komerční a průmyslové účely (restaurace, závodní kuchyně, veřejné jídelny, zdravotní zařízení, hotely a jiná ubytování, zemědělství, kuchyňské kouty v obcho-dech, kancelářích a ostatních pracovištích, atd.). Při použití mimo domácnost nelze využít plnou záruční dobu.

Bezpečnostní upozornění:

- Přečtěte si, prosím, před použitím spotřebiče všechny instrukce v návodu. Uschovejte si návod pro možnost pozdějšího použití.

- **Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.**

Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.

Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.

- Nepoužívejte spotřebič bez dozoru.

- **Pokud spotřebič nepoužíváte, odpojte ji od el. sítě vyjmutím vidlice napájecího přívodu ze zásuvky!**

- Napájecí přívod vedte mimo prostory, kde se chodí a jezdí!

- Napájecí přívod chraňte před ostrými hranami.

- Ujistěte se, že napětí na typovém štítku souhlasí s napětím v síti v místě připojení.

- Je-li spotřebič přeplněný, může dojít k vystříknutí horké vody.

- Spotřebič používejte jen k účelům, ke kterým je určena a jak je popsáno v návodu. Jiné použití než je doporučeno výrobcem může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.

- Spotřebič by měl být vypnut před zapojením a vypojením ze sítě. Nikdy netahejte za napájecí přívod při vytahování vidlice ze zásuvky.

- Spotřebič neponořujte do vody.

- Spotřebič nezapínejte, pokud je v něm voda, jinak může dojít k jeho poškození.

- Spotřebič umísťujte na pevný a stabilní povrch, který odolává zvýšené teplotě. Jinak používejte ochrannou podložku.

- Spotřebič nepoužívejte v blízkosti plynových hořáků, zahřátých elektrických ploten a hořlavých látek.

- Spotřebič nepoužívejte, pokud je poškozen napájecí přívod nebo vidlice.

- Nikdy jej nepoužívejte, pokud je poškozen jakýmkoliv způsobem. Neriskujte úraz elektrickým proudem a konvici neopravujte.
- Neodnímejte jakékoliv části spotřebiče .
- Dejte pozor, aby se děti nedotýkaly spotřebiče, pokud je horký a ujistěte se, že nemohou tahat za napájecí přívod.
- Nedávejte spotřebič nebo vidlici do vody nebo jiné kapaliny. V případě, že k tomu dojde, musí být funkčnost spotřebiče prověřena pracovníkem odborného servisu.
- Nedovolte, aby se napájecí přívod dotýkal horkého povrchu. Než zavařovací hrnec uklidíte, nechte ji úplně vychladnout.
- Před manipulací se spotřebičem zajistěte, aby byl vypnutý a odpojený od sítě!
- Elektrický rozvod, na který je spotřebič připojen, musí odpovídat příslušným elektrotechnickým normám!
- Opravy smí provádět pouze odborné opravny!
- Jestliže je napájecí přívod spotřebiče poškozen, svěřte jeho výměnu odbornému servisu.
- Nevystavujte spotřebič vlhku a vodě (např. déšť), nedotýkejte se spotřebiče vlhkou rukou.
- Dodržujte objem vody mezi minimálním a maximálním limitem.

Výstraha:

Spotřebič nikdy nepoužívejte bez dozoru !!

Spotřebič používejte ve větrané místnosti.

Spotřebič nepřenášejte, pokud je on nebo jeho obsah horký.

Zapnutí spotřebiče bez tekutiny může způsobit poškození smaltu.

Spotřebič zásadně držte jen za rukojeť.

Nepřeplyňte spotřebič vodou.

Při odnímání víka buďte obzvlášť opatrní, aby nedošlo k opaření.

Spotřebič vylévejte po shlazení jeho i jeho obsahu.

Pozor! Vzniklou parou může dojít k nebezpečí opaření !

Pozor! Spotřebič je za provozu horký.

Dotýkejte se proto:

- **Nerezových spotřebičů** pouze za úchyty
- **Emailových spotřebičů** pouze za izolované úchyty
- **Plastových spotřebičů** za okraj úchytů

Všeobecné informace

Objem: Zavařovací automat Bravo má objem 29 litrů. Tekutina smí dosahovat max. 4 cm pod horní okraj nádoby. Spotřebič je mnohostranně použitelný: k zavařování,

ohřívání ve vodní lázni, přípravě horkých nápojů, vaření, ohřívání, blanšírování zeleniny aj. Hustá jídla, která se mohou připálit, je třeba ohřívát pomalu za stálého míchání.

Prosím pozor: Začne-li zařízení vařit prázdné, zamezí příliš silnému přehřátí dodatečná pojistka proti chodu za sucha

DŮLEŽITÉ: Nechte zařízení dobře vychladnout, než je opět naplníte vodou, jinak hrozí nebezpečí opaření vzniklou parou. Kromě toho se tím může nádoba poničit.

Při prvním použití může vzniknout mírný zápach, který po chvíli zmizí.

Z hygienických důvodů byste měli spotřebič před prvním použitím naplnit asi 6 litry vody – termostat nastavit (4) na odšťavňování – a vodu jednou dostatečně povařit.

Před prvním použitím :

Před prvním použitím umyjte důkladně vnitřní stěny nádoby.

- ▣ Před zapnutím přístroje naplňte nádobu vodou.
- ▣ Nádobu nepřepĺňujte, dodržujte doporučenou hranici max. 4 cm pod horní okraj, jinak může horka voda vystřikovat ven.
- ▣ Tekutiny, které potom ještě v automatu zůstanou, musí být odebrány, nebo vypuštěny kohoutem (pokud je k dispozici). **Automat nepřeklápějte!**

U plastových automatů dodržujte prosím následující :

Přístroj je určen výhradně k zavařování potravin, k odšťavňování a k ohřívání nápojů. **Tento přístroj není vhodný k ohřívání a vaření hustých omáček nebo jiných pokrmů husté konzistence.**

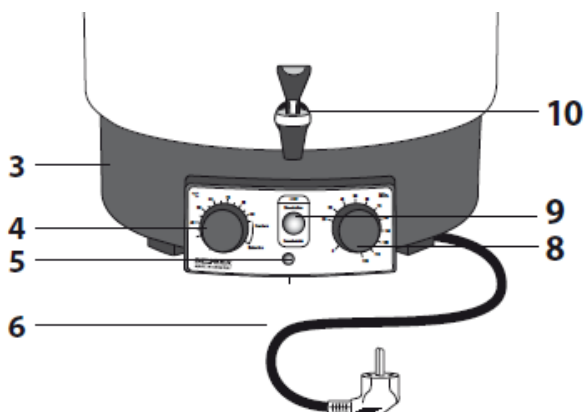
Oproti přístrojům vyrobených ze smaltu a nerezové oceli není dno nádoby uzavřené, a tak **není topná spirála krytá.**

Pozor! Nebezpečí popálení při nesprávné manipulaci! Nikdy nesahejte do nádoby (3), je-li síťový kabel v zásuvce.



Popis přístroje :

- (CZ)**
- 1 Poklice
 - 2 Hrnec vyroben z:
 - Nerezu
 - Smaltu
 - Umělé hmoty
 - 3 Dno nádoby s topným tělesem
 - 4 Regulátor teploty
 - 5 Světelná kontrolka
 - 6 Síťový kabel
 - 7 Rošt
 - 8 Synchronní časovač
 - 9 Spínač
 - 10 Výpustný kohout
- Změny vyhrazeny.



Údržba

Nikdy neponořujte spotřebič do vody. Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky a utřete spotřebič zvenku vlhkým hadrem a zevnitř ho vypláchněte.

Vzniklé usazeniny vodního kamene čas od času odstraňte octovou vodou nebo odvápnovačem, který je v obchodech běžně dostupný. Následně vždy nechte převařit čistou vodou. Použitý roztok na čištění odčerpejte nebo vypusťte výpustným kohoutem, pokud je jím váš spotřebič vybaven. **Nikdy spotřebič nepřeklápějte!**

Termostat (4)

Spotřebič je vybaven přesným termostatem (kapilárový typ). Termostat (4) můžete plynule nastavit od cca. 30°C do bodu varu. Nastavená teplota je automaticky udržována. Přídavný teploměr není nutný.

Nastavení teploty

- Termostat (4) otočte ve směru hodinových ručiček až k zarážce a potom zpátky až k požadovanému stupni teploty.
- Na konci doby chodu nebo při přerušení provozu otočte termostat (7) úplně doleva (proti směru hodinových ručiček) a vytáhněte automat ze zásuvky.

Nastavení termostatu u „Kochen“ (vaření)

Bod varu vody je závislý na tlaku vzduchu popř. na nadmořské výšce.

Jestliže je termostat (4) na spotřebiči nastaven příliš vysoko, hřeje spotřebič trvale, tzn. že dochází k silnému vzniku páry, ztrátě vody ve spotřebiči a spotřebě elektrického proudu.

Správného nastavení bodu varu dosáhnete následujícím způsobem:

1 Termostat (4) otočte ve směru chodu hodinových ručiček doprava k označení varu

„Kochen“ (vaření).

2 Počkejte, dokud se voda nezačne vařit.

3 Termostat (4) otáčejte pomalu doleva, až se termostat vypne. Vařící voda tolik nekypí a tvoří se méně páry. V této pozici se ohřev vypíná a zapíná automaticky..

Nastavení termostatu u „Entsaften“ (odšťavňování)

Zavařovací automat BRAVO můžete využít také při odšťavňování, a to při použití odšťavňovacího nástavce BRAVO 630 (není součástí dodávky!). Samozřejmě můžete použít také jiný odšťavňovací nástavec běžně dostupný v obchodech (důležité: průměr 35 cm).

Pro odšťavňování obsahuje termostat (4) navíc označení, které garantuje nepřetržitý ohřev.

Zařízení S ČASOVÝM SPÍNAČEM (8)

Aby se dala nastavit délka zavařování podle časové tabulky nebo kuchařky, je v přístroji zabudovaný synchronní časový spínač (8). Poloha spínače „0“ znamená, že přístroj je vypnut. Přístroje může být používán dvěma způsoby provozu:

1 Trvalý chod (Spínač (9) směrem dolů, Trvalý chod spustíte otočením spínače (8))

2 Automatický chod, plynule bezestupňově nastavitelná doba 20 – 120 minut (Točte

otočným spínačem (8) vpravo ve směru hodinových ručiček a spínač (9) nastavte směrem nahoru na hodiny). V režimu trvalého chodu se časový spínač (8) nevypne automaticky. Tuto spínací polohu potřebujete při odšťavňování nebo k udržování teploty horkých

pokrmů* nebo nápojů. Při automatickém zavařování nastavte termostat (4) na odpovídající teplotu podle

tabulky, časový spínač (8) na odpovídající dobu zavařování. A nyní začíná automatický proces

zavařování, světelná kontrolka (8) svítí. Teprve když je dosažena nastavená teplota, sepne

se automaticky také časovač (8) a nastavený čas se začne odečítat. Po uplynutí zavařovací doby zhasne světelná kontrolka (5).

Zařízení S VÝPUSTNÝM KOHOUTEM (10)

Řídké tekutiny můžete vypouštět výpustným kohoutem (10). Při přípravě hustých jídel doporučujeme utěsnit zevnitř odtok do kohoutu (např. zátkou), abyste zabránili ucpání výpustného kohoutu.



CENNÉ ZKUŠENOSTI K ZAVAŘOVÁNÍ

Jak se všeobecně říká, oproti časům, kdy zavařovaly naše babičky, se nic nezměnilo! Zavařování znamená sterilizování zavařované suroviny bez přidávání konzervačních látek. Vytvářena stálá teplota zabijí zárodky v zavařované surovině. Zároveň se vzniklým tlakem je zavařovací sklenice sterilně a vzduchotěsně uzavřena. Jen zavařovací hrnec už není ten samý jako za dob našich babiček. Zavařovací automaty BRAVO přinášejí mnohostranné ulehčení práce, které by tehdy každá babička uvítala.

VLASTNÍ ZAVAŘOVÁNÍ

▣ Příprava a čistota jsou z důvodu trvanlivosti nejdůležitější.

- ▣ Ovoce a zelenina by měly být jen té nejvyšší kvality, čerstvé a zralé.
- ▣ Ovoce a zeleninu (nerozkrájené) dobře umyjte a nechte okapat.
- ▣ Zelené fazole a hrách jsou trvanlivější, když je předem mírně podusíte (blanšírujete).
- ▣ Sklenice, plechovky a lahve nejprve pečlivě umyjte horkou vodou, vypláchněte a nechte je uschnout na čisté utěrce.
- ▣ Zkontrolujte, zda v nádobách nejsou připálené zbytky nebo zda nejsou poškozené.
- ▣ Umyjte také pečlivě uzávěry pod horkou vodou a nechte je až do použití ponořené v čisté vodě.
- ▣ Nepoužívejte také žádné gumové těsnění, které je poškozené, vytahané nebo má póry.
- ▣ Sklenice vždy naplňujte následujícím způsobem:
 - Max. 2 cm pod okraj
 - U kašovitě hmoty (jablečná dřeň) jen 4 cm pod okraj
 - Zeleniny všeho druhu plňte jen do $\frac{3}{4}$ sklenice
 - Suroviny, které zvětší svůj objem (např. těsto na koláče) jen do $\frac{1}{2}$ sklenice
 - U sklenic dodržujte pokyny určené výrobcem



(obr. 1)

Sklenice pevně uzavřete šroubovacími, pružinovými uzávěry nebo svorkami.

▣ **Sklenice stavte vždy na rošt. Můžete použít sklenice různé výšky.**

- ▣ Sklenice mají stát ve vodě do 2/3 až 3/4, při dvojité vrstvě platí pro vrchní řadu. Optimální výška plnění
- ▣ Teplota sklenic by měla být stejná jako teplota vody, ušetříte tak čas i energii.
- ▣ Nasadíte poklici na spotřebič.
- ▣ Zapojte přístroj do zásuvky. Zjistěte si v receptech nebo v kuchařce teplotu i dobu zavařování a nastavte je na vašem automatu BRAVO.
- ▣ Doba zahřívání se nepočítá do doby zavařování. Začíná teprve tehdy, když je dosažena zvolená teplota. Na konci vaření vyjměte síťový kabel ze zásuvky (6).
- ▣ Vyjměte zavařovací sklenice. Svorky ponechte až do úplného vychladnutí sklenic. Plechovky musíte ihned ponořit do studené vody.
- ▣ Zavařené suroviny je nejlépe uchovávat v suchu, chladu a ve tmě.
- ▣ Je účelné a praktické si sklenice popisovat (datum, obsah).
- ▣ Jak a jakým způsobem ovoce, zeleninu, maso apod. zavařovat si vyberte v kuchařkách. Můžete se také podívat do našich receptů

ORIENTAČNÍ ZAVAŘOVACÍ TABULKA

Ovoce	Teplota	Čas
černý rybíz	85°C	20 min.
jablka, hrušky	90° C	30 min.
jahody	75° C	25 min.
borůvky	85° C	25 min.
maliny, angrešt	80° C	30 min.
třešně, mirabelky	85° C	30 min.
broskve, meruňky, švestky	90° C	30 min.
rebarbora	vařit	30 min.

Maso	Teplota	Čas
pečeně-plátek, předpečené	vařit	75 min.
guláš	vařit	75 min.
zvěřina / drůbež, zapečené	vařit	75 min.
uzeninová směs	vařit	120 min.

Zelenina	Teplota	Čas
květák	vařit	90 min.
fazole, hrách	vařit	120 min.
fazole	vařit	90 min.
kyselé okurky	90° C	30 min.
karotka, mrkev, kedluben	vařit	90 min.
dýně	90° C	30 min.
růžičková kapusta, kapusta, chřest	vařit	120 min.
rajčata	90° C	30 min.

Upozornění: Tyto údaje jsou jen orientační. Časy platí až po dosažení zvolené teploty. Recepty platí i v době zavařovacích automatů.

ODŠŤAVŇOVÁNÍ

K tomuto účelu potřebujete odšťavňovací nástavec BRAVO 630 (není součástí dodávky) nebo jiný nástavec běžně dostupný v obchodech (průměr 35 cm).

- ☐ Do nádoby nalijte nejméně 6 l vody.
- ☐ Adaptační kroužek a odšťavňovací nástavec nasadíte na zavařovací automat (obr.2)



Připravené ovoce, zeleninu aj. vložte do koše na ovoce – nenaplňujte ho více než do $\frac{3}{4}$. Další detaily k přípravě si prosím vyhledejte v návodu k použití vašeho odšťavňovacího nástavce nebo ve vašich kuchačkách.

- ☐ Nasadíte poklici na nástavec a ujistěte se, jestli správně doléhá. Jinak uniká energie, protože může unikat pára.
- ☐ Zapojte síťový kabel do zásuvky.
- ☐ Otočte termostat (7) až doprava na označení „Entsaften“ (odšťavňování).
- ☐ Nastavte spínač (9) na trvalý chod - „Dauerbetrieb“ - a spusťte odšťavňování otočením časovače (9).
- ☐ Při ukončení provozu otočte termostatem (7) do pozice „0“ a odpojte přívodní kabel ze zásuvky.

Důležité: Při každém novém procesu odšťavňování musí být znovu doplněna voda!

Technické parametry :

Připojení: 220 – 230 V ~ 50 Hz

Příkon: 2000 W (plastové a smaltové přístroje)

1800 W (nerezové přístroje)

Objem nádoby: 29 litrů

RECEPTY :

JABLKA

Přídavek cukru

- ▣ sladká jablka: 300 - 400 g cukru na 1 litr vody
- ▣ kyselá jablka: 500 – 600 g cukru na 1 litr vody

Příprava

Jablka oloupejte, nakrájejte na čtvrtky a odstraňte jádřinec. Nakrájené kousky jablek vložte ihned do studené vody. Přidejte několik kapek citrónové šťávy, aby jablka nezhnědla.

Kromě toho si můžete postavit na sporák cukrový roztok dle výše uvedeného poměru. Poté naplňte ovoce do sklenic, přelijte svařeným cukrovým roztokem a nechte zavařit 30 minut při 90°C.

MARMELÁDA – JAHODY-MALINY

Přísady

- ▣ 500 g cukru
- ▣ 750 g jahod
- ▣ 500 g malin
- ▣ šťáva z půlky citrónu

Příprava

Maliny je nutné pečlivě přebrat a propasírovat sítím. Jahody, malinovou dřeň a cukr pečlivě promíchejte a nechte chvíli odstát. Potom přidejte citrónovou šťávu. Ovocnou směs přiveďte za stálého míchání k varu a vyzkoušejte, jestli dostatečně rosolovatí (1 čajovou lžičku marmelády dejte na studený porcelánový talíř – pokud ztuhne v krátké době, je marmeláda hotová). Naplňte marmeládu do zavařovacích nebo šroubovacích sklenic, ihned je uzavřete a zavařujte 10 minut při 90°.

MRKEV

Info: je nutné mrkev předem uvařit!

Pozor! Dobu ohřevu je nutno měnit:

- ▣ mrkev nakrájená na plátky nebo na kostky: 90 minut při 100°C
- celá mrkev: 120 minut při 100°

Příprava

Pokud krájíte mrkev na plátky nebo na kousky, hodí se k tomu především mladá, ale ne příliš malá mrkev, jejíž aroma a jemnost pak vyváží námahu při přípravě. Z mrkve odřízněte nať, oškrabejte a ihned vložte do vody, aby mrkev neztratila svoji barvu. Potom nakrájejte mrkev na plátky nebo na kostičky a předvařte v hrnci asi pět minut. Poté ji rychle zchladte studenou vodou, naplňte do sklenic, zalijte svařeným slaným nálevem a celé vařte 90 minut při 100°C.

TELECÍ ROLÁDA

Info: před zavařením je nutné předem upéct!

Přísady

na 4 – 6 porcí

- ▣ 700 g telecí kýty (asi 4 – 6 řízků po 120 – 150 g)
- ▣ 2 cibule
- ▣ 50 g okurek (nakládaček)
- ▣ 50 g libové šunky
- ▣ 2 -3 polévkové lžice středně ostré hořčice
- ▣ sůl a pepř
- ▣ 2 polévkové lžice oleje
- ▣ 400 ml telecího vývaru

Příprava

Řízky naklepejte, cibuli, okurky a šunku nakrájejte na kostičky. Vše vymíchejte s hořčicí na jemnou hmotu. Rolády osolte a opeřete a doprostřed na ně rovnoměrně naneste připravenou hmotu. Přehněte strany, roládu pevně srolujte, omotejte nití nebo pomocí jemné špikovací jehlice a podélně nakrájených proužků slaniny spojte tak, aby roláda držela pohromadě. Rozpalte olej a rolády na něm zprudka ze všech stran orestujte. Zalijte telecím vývarem a přikryté (při středním stupni) duste, až bude maso měkké. Nakonec odstraňte nitě i jehlice, vložte rolády do sklenic, zalijte výpekem 3 cm pod okraj sklenice a zavařujte 75 minut při 100°C.

KYNUTÝ ROZINKOVÝ KOLÁČ VE SKLE

Přísady

- ▣ 500 g mouky
- ▣ 1/8 – 1/4 l mléka
- ▣ 3 – 4 vejce
- ▣ 80 g cukru
- ▣ 12 g čerstvého droždí neb 1/2 balíčku sušeného
- ▣ špetka soli
- ▣ 150 g másla
- ▣ 200 g rozinek

Příprava

Droždí zamíchejte do vlažného mléka, přidejte rozpuštěné vlažné máslo, sůl, cukr a vejce, vše smíchejte dohromady a nakonec zamíchejte prosetou mouku. Těsto prodělejte a nechte přikryté stát přes noc. Další den těsto prodělejte znovu tak, aby se nedotýkalo stěn mísy, zároveň rychle zapracujte rozinky.

Skleněný poklop vymažte tukem a vysypte strouhankou nebo strouhanými ořechy. Sklenice naplňte těstem zhruba do poloviny a nechte ještě krátce kynout. Pak je uzavřete poklopem a svorkami. Pečení a zavařování probíhá současně v horké vodní lázni 120 minut při 100°C.

Likvidace přístroje

Vážený spotřebiteli, pokud výrobek jednoho dne doslouží, je třeba ho ekologicky zlikvidovat, aby nezatěžoval životní prostředí. Tuto problematiku řeší zákon č.185/2001 v platném znění. Při likvidaci výrobku budou recyklovatelné materiály (kovy, sklo, plasty, papír atd.) odděleny a znovu použity pro průmyslové účely. Rovněž je zamezeno, aby se do přírody dostaly případné škodlivé látky. Konečnou likvidaci a recyklaci hradí výrobce přístroje a provádí ji pověřená organizace. Jedinou, ale důležitou povinností spotřebitele je odevzdat výrobek na jednom z těchto míst:



- v prodejně, kde si kupuje nový výrobek (kus za kus)
- v ostatních místech "zpětného odběru" blíže definovaných obcí nebo výrobcem.

Výrobek nesmí být v žádném případě vyhozen do komunálního odpadu (popelnice) nebo do volné přírody!

Likvidace obalového materiálu

Obalový materiál je cennou surovinou a jako takový nesmí být uložen do komunálního odpadu (popelnice) Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné zvony a kontejnery.

Odpad tříděte takto:

Krabice a papírové proložky - tříděný sběr papíru

Plastový sáček - tříděný sběr plastu (PE)

Polystyren - odevzdejte do sběrného dvora.

Důležité upozornění:

Případné odchylky od zvyklostí spotřebitelů nejsou v žádném případě závadou spotřebiče.

Výrobce si vyhrazuje právo technických změn na výrobku konaných za účelem zvýšení kvality výrobku.

Tiskové chyby vyhrazeny.

Servisní zajištění

Isolit-Bravo spol. s r. o., Jablonské nábřeží 305, 561 64 Jablonné nad Orlicí, tel.: 607 035 094, e-mail:

servis@isolit-bravo.cz

Opravu zajišťuje též síť smluvních servisů výrobce. Nejbližší servis zjistíte dotazem na výše uvedené tel. číslo nebo ho najdete v seznamu zveřejněném a aktualizovaném na internetové stránce www.isolit-bravo.cz.

Obecné podmínky záruky

Při výběru přístroje pečlivě zvažte, jaké činnosti a funkce od přístroje požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším nárokům, nemůže být důvodem k reklamaci. Veškeré výrobky jsou určeny pro domácí použití. Při používání jiným způsobem nebo používáním v rozporu s návodem nebude reklamáce uznána za oprávněnou. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných výrobců. Doporučujeme Vám po dobu záruční lhůty uchovat původní obaly k výrobku pro případný transport tak, aby se předešlo způsobení škody na výrobku. Takto způsobená škoda nemůže být uznána jako oprávněný důvod reklamace.

Záruční doba na tento výrobek je **24 měsíců** od data zakoupení výrobku. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Právo na opravu výrobku je možné uplatnit

také u osob určených k opravě výrobků (autorizovaných servisů) po dodání výrobku a prokázání zakoupení výrobku, který je předmětem uplatněné reklamace, a to předložením záručního listu a originálu dokladu a datem prodeje. Prosté kopie záručních listů nebo dokladů o zakoupení výrobku, změněné, doplněné, bez původních údajů nebo jinak poškozené záruční listy, nebo doklady o zakoupení výrobku nebudou považovány za doklady prokazující zakoupení reklamovaného výrobku u prodávajícího. Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). **Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.** Za obvyklé používání v tomto smyslu firma Isolit-Bravo, spol s r.o. považuje zejména, pokud výrobek:

- Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v čes-kém jazyce vydaný firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o. je pro spotřebitele závazný.
- Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.
- Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdrem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel, než pro podnikání s tímto výrobkem.
- Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.
- Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.
- Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo ne-správně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv)
- Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.
- Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma Isolit-Bravo, spol s r.o. nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.
- Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmутý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.
- Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.
- Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.
- Je používán a čištěn vodou průměrné tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l).

Za vadu výrobku, na níž se vztahuje záruka, není firmou Isolit-Bravo, spol s r.o. považováno zejména:

- Opotřebení výrobku nebo částí výrobku způsobené obvyklým používáním výrobku nebo částí výrobku (např. vybití baterie, snížení kapacity akumulátoru, otupení nožů, frézek a struhadel).
- Rozpor způsobený jiným než obvyklým používáním výrobku.

- Změna barvy topných ploch nebo montážního a izolačního materiálu v okolí topných ploch, přilepení materiálu na topné plochy, poškrábání ploch.
- Změny funkce a vzhledu způsobené usazeninami a vodním kamenem.
- Poškození skleněných a keramických částí výrobku, frézek, planžet, stříhacích a řezacích nožů.
- Ukončení životnosti některých částí (IR trubice 300 hodin, akumulátory 500 nabíjecích cyklů respektive 6 měsíců, hlavice zubních kartáčků 3 měsíce, žárovky 6 měsíců).
- Zaplnění výměnných částí, které mají za úkol lapat nečistoty, jako jsou sáčky do vysavače, filtry vysavačů, filtry čističek vzduchu apod.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, bude firma Isolit-Bravo, spol. s r. o. řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním

(opravou) nebo výměnou části výrobku. **Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady** vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné. Podrobnosti reklamačního řízení stanoví platný Reklamační řád firmy Isolit-Bravo, spol. s r.o. Rozpor s kupní smlouvou způsobený jinou informací, než informací dodanou firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o., nebude možné uznat za oprávněný důvod k reklamaci výrobku. Reklamace výrobků BRAVO vyžaduje ve většině případů odborné posouzení. Spotřebiteli, který uplatní právo na záruční opravu, nevzniká nárok na díly, které mu byly vyměněny. Při odstoupení od smlouvy je spotřebitel povinen vrátit kompletní výrobek včetně dodaného příslušenství, návodu, zár. listu a ochranného obalu. Záruka začíná běžet od data převzetí výrobku spotřebitelem. V případě že spotřebitel nepřevzme opravený výrobek, nebo výrobek, u něhož nebyla uznána reklamace, ze servisu zpět do třiceti dnů od data, kdy k tomu byl vyzván, má příslušný autorizovaný servis právo účtovat přiměřený poplatek za skladování opraveného výrobku, případně po 6 měsících opravený výrobek odprodat za podmínek stanovených v § 656 občanského zákoníku a z prodeje si uhradit své náklady na opravu a skladování.

Platnost záručních podmínek od 1. 9. 2010

Servisní síť výrobků Isolit-Bravo k 1.1.2014

Firemní servis : Isolit-Bravo, spol. s r.o.
Jablonské nábřeží 305
561 64 Jablonné nad Orlicí

Tel.: 607 035 094, 607 035 126

• E-mail: servis@isolit-bravo.cz

• Servisní síť pro záruční a pozáruční opravy výrobků

• Rozšířená síť pozáručních servisů na opravy je uvedena na www.isolit-bravo.cz a www.bravospotrebnice.cz

1. Blatná, 388 01, **Elektro Jankovský**, nám. Míru 204, tel.: 383422554, [DS,ES,AP]
2. Brno, 602 00, **Jiří Brandejs**, Cejl 101, tel.: 545213431, [DS,ES,PS,AP]
3. Brno, 603 05, **PERFEKT SERVIS s.r.o.**, Václavská 1, tel.: 543215059,602730632 [DS,ES,PS,AP]
4. Frýdek Místek,738 01, **ELAS-S plus, s.r.o.**, J.Čapka 722, tel.: 558633254, [DS]
5. Havířov -Podlesí , 736 01, **Pavel Universal-ELEKTRO**, Junácká 1, tel.: 596410413, [DS,ES,ePS,AP]
6. Litoměřice, 412 01, **Elektroservis Jílek, Na Valech 36**, tel.: 416737666, 603877640,[DS,ES,PS,AP,MČT]
7. Lomnice nad Popelkou, 512 51, **Jaroslav Koudelka**, Za školou 1027, tel.: 723357252, [DS,ES]
8. Mladá Boleslav, 293 01, **ELEKTROSERVIS Mulač**, Staré Město 9, tel.: 326324721, [DS,ES]
9. Nový Jičín, 741 01, **MERENDA-servis**, Dolní Brána 652/10, tel.: 556702568, [DS,ES,PS,AP]
10. Olomouc, 772 00, **Richard Štěpánek**, Hodolanská 41, tel.:585313685, 604983006, [DS]
11. Ostrava - Mar. Hory, 709 00, **V. elektronik** , Sušilova 3, tel.:596627790, [DS]
12. Plzeň, 326 00, **Opravy elektro Petr Vacek**, Francouzská třída 44, tel.: 377449213, [DS]
13. Praha 5, **BMK servis**, Mahenova 164/2, tel.: 800231231,257314703, [DS,ES,PS,AP]
14. Praha 6, 160 00, **Bedřich Mayer, Praha 6**,
V Nových Vokovicích 78/2, 160 00,
tel.: 235 355 070, 606 526 652, [DS]
15. Příbram, 261 01, **SERVIS-ELEKTRO**, Alois Dvořáček, Prokopská 14,tel.:318623613,[DS,ES,AP]
16. Třebíč, 674 01, **ELSO** Jan Liška , Žďárského 214, tel.: 568848400, [DS]
17. Třinec, 739 61, **KUČERA** Břetislav, nám. Svobody 528, tel.: 558335837, [DS,ES,PS,AP]
18. Turnov, 511 01, **Jan Havel**, Krajčírova 491, tel.: 481322002, [DS,ES,PS,AP]
19. Ústí nad Orlicí, 562 01, **ELEKTRON s. r.o.**, Komenského 151, , tel.: 465523328, [DS,ES]
20. Zlín, 763 02, **KOFR-ELSPO Ludmila Kočendová**, U Dráhy 144, tel.: 577102424,[DS]
21. Znojmo, 669 01, **Služba-družstvo invalidů**, Horní Česká 23/200, tel:515223009, [DS]

SLOVENSKY

Vážime si, že ste si zaobstarali tento výrobok a veríme, že Vám bude dlhé roky dobrým pomocníkom.

Predpokladané použitie:

Zavárací hrniec ďalej len spotrebič slúži na zaváranie, sterilizáciu muštov a ohrievanie nápojov. Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti a podobných priestoroch pri zachovaní rovnakých podmienok. Nepoužívajte na komerčné a priemyselné účely (reštaurácie, závodné kuchyne, verejné jedálne, zdravotné zariadenia, hotely a iné ubytovania, poľnohospodárstvo, kuchynské kúty v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách, atď.) Pri použití mimo domácnosť nie je možné využiť plnú záručnú dobu.

Bezpečnostné upozornenie:

- Prečítajte si, prosím, pred použitím spotrebiča všetky inštrukcie v návode. Uschovajte si návod pre možnosť neskoršieho použitia.

- **Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumia prípadným nebezpečenstvám. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.**

- **Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosah spotrebiča a jeho prívodu. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.**

- Nepoužívajte spotrebič bez dozoru.
- Pokiaľ spotrebič nepoužívate, odpojte ho od el. siete vybraťím vidlice napájacieho prívodu zo zásuvky!
- Napájací prívod chráňte pred ostrými hranami.
- Ubezpečte sa, že napätie na typovom štítku súhlasí s napätím v sieti v mieste pripojenia.
- Ak je spotrebič preplnený, môže dôjsť k vystrieknutiu horúcej vody.
- Spotrebič používajte len na účely, na ktoré je určený a ako je popísané v návode. Iné použitie než je doporučené výrobcom môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Spotrebič by mal byť vypnutý pred zapojením a vypojením zo siete. Nikdy neťahajte za napájací prívod pri vyťahovaní vidlice zo zásuvky.
- Spotrebič neponárajte do vody.
- Spotrebič nezapínajte, pokiaľ je v ňom voda, inak môže dôjsť k jeho poškodeniu.
- Spotrebič umiestňujte na pevný a stabilný povrch, ktorý odoláva zvýšenej teplote. Inak používajte ochrannú podložku.
- Spotrebič nepoužívajte v blízkosti plynových horákov, zahriatych elektrických platničiek a horľavých látok.
- Spotrebič nepoužívajte, pokiaľ je poškodený napájací prívod alebo vidlica.
- Nikdy ho nepoužívajte, pokiaľ je poškodený akýmkoľvek spôsobom. Neriskujte úraz elektrickým prúdom a kovnicu neopravujte.
- Neodnímajte akékoľvek časti spotrebiča. Dajte pozor, aby sa deti nedotýkali spotrebiča, pokiaľ je horúci a ubezpečte sa, že nemôžu ťahať za napájací prívod.

- Nedávajte spotrebič alebo vidlicu do vody alebo inej kvapaliny. V prípade, že k tomu dôjde, musí byť funkčnosť spotrebiča preverená pracovníkom odborného servisu.
- Nedovoľte, aby sa napájací prívod dotýkal horúceho povrchu. Než zavárací hrniec odložíte, nechajte ho úplne vychladnúť.
- Pred manipuláciou so spotrebičom zabezpečte, aby bol vypnutý a odpojený od siete!
- Elektrický rozvod, na ktorý je spotrebič pripojený, musí odpovedať príslušným elektrotechnickým normám!
- Opravy smú vykonávať iba odborné opravovne!
- Ak je napájací prívod spotrebiča poškodený, zverte jeho výmenu odbornému servisu.
- Nevystavujte spotrebič vlhku a vode (napr. dážď), nedotýkajte sa spotrebiča vlhkou rukou.
- Dodržujte objem vody medzi minimálnym a maximálnym limitom.

Výstraha

Spotrebič nikdy nepoužívajte bez dozoru !!

Spotrebič používajte vo vetranej miestnosti.

Spotrebič neprenášajte pokiaľ je on alebo jeho obsah horúci. Zapnutie spotrebiča bez tekutiny môže spôsobiť poškodenie smaltu.

Spotrebič zásadne držte len za rukoväť.

Neprepíňajte spotrebič vodou.

Pri odoberaní veka buďte obzvlášť opatrní, aby nedošlo k opareniu.

Spotrebič vylievajte po schladení jeho i jeho obsahu.

Uvedenie do prevádzky:

- Zavárací hrniec (ďalej len hrniec) vyberte z krabice.
 - Skontrolujte, či nie je poškodený prepravou.
 - Hrniec dôkladne vymyte saponátom, následne vypláchnite čistou vodou a na povrchu otrite vlhkou handričkou a osušte. Hrniec naplňte čistou vodou aspoň po označenie min. a uveďte do činnosti. Po dosiahnutí bodu varu a ubehnutí nastaveného času hrniec vypne. Po ochladení vodu vylejte, ak je vybavený výpustným ventilom, vypusťte ju cez tento ventil.
- Pri prvom použití sa môže objaviť zápach, ktorý však následne zmizne.

Objem: Zavárací automat BRAVO má objem 29 litrov. Tekutina smie dosahovať max. 4 cm pod horný okraj nádoby. Spotrebič je mnohostranne použiteľný: na zaváranie, ohrievanie vo vodnom kúpeli, prípravu horúcich nápojov, varenie, ohrievanie, blanšírovanie zeleniny a iné. Husté jedlá, ktoré sa môžu pripáliť, treba ohrievať pomaly za stáleho miešania.

Upozornenie: ak by mal váš prístroj bežať naprázdno zabráni silnému prehrievaniu poistka proti vyparovaniu.

DÔLEŽITÉ: Prístroj nechať dobre vychladnúť, kým ho opäť naplníte, inak hrozí nebezpečenstvo obarenia tvoriacou sa parou a okrem toho môže dôjsť k poškodeniu nádoby. Pri prvom použití môže vzniknúť mierny zápach, ktorý po chvíli zmizne. Z hygienických dôvodov by ste mali spotrebič pred prvým použitím naplniť asi 6 litrami vody - Termostat nastaviť (4) na odšťavovanie - a vodu raz dostatočne povariť. Pred prvým použitím umyte dôkladne vnútorné steny nádoby.

☐ Pred zapnutím prístroja naplňte nádobu vodou.

☐ Nádobu neprepíňajte, dodržujte odporúčanú hranicu max. 4 cm pod horný okraj, inak môže

horúca voda vystrekovať von.

☐ Tekutiny, ktoré potom ešte v automate zostanú, musia byť odobraté, alebo vypustené kohútom (ak je k dispozícii). **Automat nepreklápať!**

PRI PLASTOVÝCH ZAVÁRACÍCH AUTOMATOCH DBAJTE NA NASLEDUJÚCE POKYNY:

Prístroj je určený výhradne na zaváranie potravín, na odšťavovanie ako aj ohrievanie nápojov.

Tento prístroj nie je vhodný na ohrievanie a varenie hustých omáčok alebo iných pokrmov hustej konzistencie. Oproti prístrojom vyrobených zo smaltu a nerezovej ocele nie je dno nádoby uzavreté, a tak nie je vykurovacia špirála krytá. Pozor! Nebezpečenstvo popálenia pri nesprávnej manipulácii! Nikdy nesaiahajte do nádoby (2), ak je sieťový kábel (6) v zásuvke.

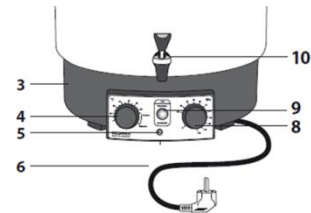
Údržba:

Nikdy neponárajte spotrebič do vody. Vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky a utrite spotrebič zvonku vlhkou handrou a zvnútra ho prepláchnite. Vzniknuté usadeniny vodného kameňa čas od času odstráňte octovou vodou alebo odvápňovačom, ktorý je v obchodoch bežne dostupný. Následne vždy nechajte prevariť čistou vodou. Použitý roztok na čistenie odčerpajte alebo vypustite výpustným kohútom, ak je ním váš spotrebič vybavený.

Nikdy spotrebič nepreklápať!

Popis prístroja :

- 1 Pokrievka
- 2 Hrnec vyrobený z:
 - Nereze
 - Smaltu
 - Umelej hmoty
- 3 Dno nádoby s vykurovacím telesom
- 4 Regulátor teploty
- 5 Svätelná kontrolka
- 6 Sieťový kábel
- 7 Rošt



TERMOSTAT

Spotrebič je vybavený presným termostatom (kapilárový typ). Termostat (4) môžete plynule nastaviť od cca. 30°C do bodu varu. Nastavená teplota je automaticky udržiavaná. Pridavný teplomer nie je nutný.

NASTAVENIE TEPLoty

☐ Termostat (4) otočte v smere hodinových ručičiek až k zarážke a potom naspäť až k požadovanému stupňu teploty.

☐ Na konci doby chodu alebo pri prerušení prevádzky otočte termostat (4) úplne doľava (proti smeru hodinových ručičiek) a vytiahnite automat zo zásuvky.

Nastavenie termostatu u "Kochen"(varenie)

Bod varu vody je závislý na tlaku vzduchu popr. na nadmorskej výške.

Ak je termostat (4) na spotrebiči nastavený príliš vysoko, hreje spotrebič trvalo, tzn. že dochádza k silnému vzniku pary, strate vody v spotrebiči a spotrebe elektrického prúdu.

Správne nastavenie bodu varu dosiahnete nasledujúcim spôsobom:

1 Termostat (4) otočte v smere chodu hodinových ručičiek doprava na označenie varu "Kochen" (varenie).

2 Počkajte, kým sa voda nezačne variť.

3 Termostat (4) otáčajte pomaly doľava, až sa termostat vypne. Vriaca voda toľko nevie a tvorí sa menej pary. V tejto pozícii sa ohrev vypína a zapína automaticky.

Nastavenie termostatu "ENTSAFTEN"(Odšťavovanie)

Zavárací automat BRAVO môžete využiť aj pri odšťavovaní, a to pri použití odšťavovacieho nastavca BRAVO 630 (nie je súčasťou dodávky!). Samozrejme môžete použiť aj iný odšťavovací nástavec bežne dostupný v obchodoch (dôležité:priemer 35 cm).

Pre odšťavovanie obsahuje termostat (4) navyše označenie, ktoré garantuje nepretržitý ohrev.

ZARIADENIE S ČASOVÝM SPÍNAČOM (8)

Aby sa dala nastaviť dĺžka zavárania podľa časovej tabuľky alebo kuchárky, je v prístroji zabudovaný synchronný časový spínač (8). Poloha spínača „0“ znamená, prístroj je vypnutý. Prístroj sa môže používať dvomi spôsobmi:

1 Používanie nepretržitá prevádzka spínač (9) smerom dole, nepretržitá prevádzka zapínajte otáčaním otočného spínača (8))

2 Automatické používanie, bezstupňové nastavenie v čase od 20 - 120 minút (otočný spínač (8) otáčaním smerom doprava, v smere hodinových ručičiek a spínač (9) smerom hore na zapnite hodiny) V nepretržitom používaní sa časový spínač (8) automaticky nevypne. Túto spínicu polohu potrebujete pri odšťavovaní alebo na udržiavanie teploty horúcich pokrmov * alebo nápojov. Pre automatické zaváranie nastavte termostat (4) na zodpovedajúcu teplotu podľa tabuľky, časový spínač (8) na zodpovedajúcu dobu zavárania. A teraz začína automatický proces zavárania, svetelná kontrolka (8) svieti. Až keď je dosiahnutá nastavená teplota, zopne sa automaticky aj časovač (8) a nastavený čas sa začne odpočítavať. Po uplynutí zaváracej doby zhasne svetelná kontrolka (5).

ZARIADENIE S VÝPUSŤNÝM KOHÚTOM (10)

Riedke tekutiny môžete vypúšťať výpustným kohútom(10). Pri príprave hustých jedál * odporúčame utesniť zvnútra odtok do kohúta (napr.Zátkou), aby ste zabránili upchatiu výpustného kohúta.



CENNÉ SKÚSENOSTI NA ZAVÁRANIE

Ako sa všeobecne hovorí, oproti časom, kedy zavárali naše babičky, sa nič nezmenilo! Zaváranie znamená sterilizovanie. Zavárané suroviny bez pridávania konzervačných látok. Vytváraná stála teplota zabíja zárodky v zavárannej surovine. Zároveň so vzniknutým tlakom je zavárací pohár sterilne a vzduchotesne uzavretý. Len zavárací hrniec už nie je ten istý ako za čias našich babičiek. Zaváracie automaty BRAVO prinášajú mnohostranné uľahčenie práce, ktoré by vtedy každá babička uvítala.

VLASTNÉ ZAVÁRANIE

- ▣ Príprava a čistota sú z dôvodu ich trvanlivosti najdôležitejšie.
- ▣ Ovocie a zelenina by mali byť len tej najvyššej kvality, čerstvé a dozreté. Ovocie a zeleninu (nerozkrájané) dobre umyte a nechajte odkvapať.
- ▣ Zelené fazuľa a hrach sú trvanlivejšie, keď ich vopred mierne podusíme (blanšírujeme).
- ▣ Poháre, plechovky a fľaše najprv dôkladne umyte horúcou vodou, vypláchnite a nechajte ich uschnúť na čistej utierke
- ▣ Skontrolujte, či v nádobách nie sú pripálené zvyšky alebo či nie sú poškodené.
- ▣ Umyte tiež starostlivo uzávery pod horúcou vodou a nechajte ich až do použitia ponorené

v čistej vode.

- ☐ Nepoužívajte tiež žiadne gumové tesnenie, ktoré je poškodené, vyťahané alebo má póry.
- ☐ Poháre vždy naplňajte nasledujúcim spôsobom:
 - Max. 2 cm pod okraj
 - U kašovitej hmoty (jablčná dreň) len 4 cm pod okraj
 - Údeniny všetkého druhu plňte len do $\frac{3}{4}$ pohára
 - Suroviny, ktoré zväčšia svoj objem (napr. cesto na koláče) len do $\frac{1}{2}$ pohára
 - U pohárov dodržujte pokyny určené výrobcom



(obr. 1)

Poháre pevne uzavrite skrutkovacími, pružinovými uzávermi alebo svorkami.

- ☐ Poháre stavajte vždy na rošt. Môžete použiť pohár rôznej výšky.
- ☐ Poháre majú stáť vo vode do $\frac{2}{3}$ až $\frac{3}{4}$, pri dvojitej vrstve plátí pre vrchný rad. Optimálna výška plnenia
- ☐ Teplota pohárov by mala byť rovnaká ako teplota vody, ušetríte tak čas i energiu.
- ☐ Nasadte pokrievku na spotrebič.
- ☐ Zapojte prístroj do zásuvky. Zistite si v recepte alebo v kuchárke teplotu i dobu zavárania a nastavte ich na vašom automate Bravo .
- ☐ Doba zahrievania sa nepočíta do doby zavárania. Začína až vtedy, keď je dosiahnutá zvolená teplota.
- ☐ Na konci varenia vyťahnite sieťový kábel zo zásuvky (6).
- ☐ Vyberte zaváracie poháre. Svorky ponechajte až do úplného vychladnutia pohárov. Plechovky musíte ihneď ponoriť do studenej vody.
- ☐ Zavarené suroviny je najlepšie uchovávať v suchu, chladu a v tme.
- ☐ Je účelné a praktické si poháre popisovať (dátum, obsah).
- ☐ Ako a akým spôsobom ovocie, zeleninu, mäso apod. zavárať si vyberte v kuchárskych knihách. Môžete sa tiež pozrieť do našich receptov.

ORIENTAČNA ZAVÁRACIA TABULKA

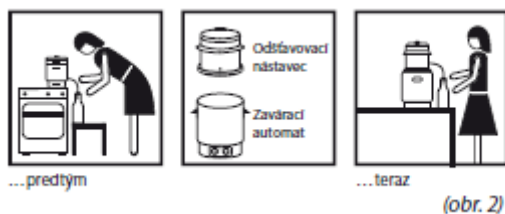
Ovocie	Teplota	Čas
čierne ríbezle	85°C	20 min.
jablka, hrušky	90° C	30 min.
jahody	75° C	25 min.
čučoriedky	85° C	25 min.
maliny, egreš	80° C	30 min.
čerešne, mirabelky	85° C	30 min.
broskyne, marhule, slivky	90° C	30 min.
rebarbora	variť	30 min.

Zelenina	Teplota	Čas
květák	variť	90 min.
fazuľa, hrách	variť	120 min.
fazuľa	variť	90 min.
kyslé uhorky	90° C	30 min.
karotka, mrkva, kaleráb	variť	90 min.
tekvica	90° C	30 min.
ružičkový kel, kel, špargľa	variť	120 min.
paradajky	90° C	30 min.

Mäso	Teplota	Čas
Pečené mäso, plátok predpečené	variť	75 min.
guláš	variť	75 min.
zverina / hydina zapečené	variť	75 min.
udeninová zmes	variť	120 min.

Upozornenie: Tieto údaje sú len orientačné. Časy platia až po dosiahnutí zvolenej teploty.

ODŠŤAVOVANIE



K tomuto účelu potrebujete odšťavovací nástavec Bravo 630 (nie je súčasťou dodávky) alebo iný nástavec bežne dostupný v obchodoch (priemer 35 cm).

- Do nádoby nalejte najmenej 6 l vody.
 - Adaptačný krúžok a odšťavovací nástavec nasadíte na zavárací automat (obr.2)
 - Pripravené ovocie, zeleninu atď. vložte do koša na ovocie - nenapĺňajte ho viac než do ¾.
- Ďalšie detaily k príprave si prosím vyhľadajte v návode na použitie vášho odšťavovacieho nástavca alebo vo vašich kuchárskych knihách. Nasadte pokrievku na nástavec a ubezpečte sa, či správne dolieha. Inak uniká energia, pretože môže unikať para.
- Zapojte sieťový kábel do zásuvky.
 - Otočte termostat (4) až doprava na označenie "Entsaften" (odšťavovanie).
 - Zapnite na „nepretržitú prevádzku“ ("Dauerbetrieb") a spustíte odšťavovač otáčaním časového spínača (8)
 - Pri ukončení prevádzky otočte termostatom (4) do pozície "0" a odpojte prírodný kábel zo

zásuvky.

Dôležité: Pri každom novom procese odšťavovania musí byť znovu doplnená voda!

TECHNICKÉ ÚDAJE

Pripojenie: 220 – 230 V ~ 50 Hz

Príkon: 2000 W (plastové a smaltové prístroje)

1800 W (nerezové prístroje)

Objem nádoby: 29 litrov

RECEPTY :

Jablká - Prídavok cukru

▣ sladké jablká: 300 400 g cukru na 1 liter vody

▣ kyslé jablká: 500 - 600 g cukru na 1 liter vody

Príprava

Jablká ošúpte, nakrájajte na štvrtky a odstraňte jadrovník. Nakrájané kúsky jablák vložte ihneď do studenej vody. Pridajte niekoľko kvapiek citrónovej šťavy, aby jablká nezhnedli.

Okrem toho si môžete postaviť na sporák cukrový roztok podľa vyššie uvedeného pomeru.

Potom naplňte ovocie do pohárov, prelejte vareným cukrovým roztokom a nechajte zavarieť 30 minút pri 90 ° C.

MARMELÁDA – JAHODY – MALINY

Prísady

▣ 500 g cukru

▣ 750 g jahôd

▣ 500 g malín

▣ šťava z polovice citróna

Príprava

Maliny je nutné starostlivo prebrať a prepaširovať sitom. Jahody, malinovú dreň a cukor starostlivo premiešajte a nechajte chvíľu odstáť. Potom pridajte citrónovú šťavu. Ovocnú zmes privedte za stáleho miešania do varu a vyskúšajte, či dostatočne rosolovatí (1 čajovú lyžičku marmelády dajte na studený porcelánový tanier - ak stuhne v krátkej dobe, je marmeláda hotová).

Naplňte marmeládu do zaváracích alebo skrutkovacích pohárov, ihneď ich uzavrite a zavárajte 10 minút pri 90 °.

MRKVA

Info: je nutné mrkvu vopred uvariť!

Pozor! Dobu ohrevu je nutné meniť:

▣ mrkva nakrájaná na plátky alebo na kocky: 90 minút pri 100°C

▣ celá mrkva: 120 minút pri 100°C

Príprava

Ak krájate mrkvu na plátky alebo na kúsky, hodí sa k tomu predovšetkým mladá, ale nie príliš malá mrkva, ktorej aróma a jemnosť potom vyváži námahu pri príprave. Z mrkvy odrežte vňať, oškrabte a ihneď vložte do vody, aby mrkva nestratila svoju farbu. Potom nakrájajte mrkvu na plátky alebo na kocky a predvarte v hrnci asi päť minút. Potom ju rýchlo schlaďte studenou vodou, naplňte do pohárov,

zalejte vareným slaným nálevom a celé varte 90 minút pri 100 ° C.

TEĽACIA ROLÁDA

Info: pred zavarením je nutné vopred upiecť !

Prísady

na 4 – 6 porcií

- ▣ 700 g teľacích stehien
(asi 4 - 6 odrezkov po 120 - 150 g)
- ▣ 2 cibule
- ▣ 50 g uhoriek (nakladačiek)
- ▣ 50 g chudej šunky
- ▣ 2-3 polievkové lyžice stredne ostrej horčice
- ▣ soľ a korenie
- ▣ 2 polievkové lyžice oleja
- ▣ 400 ml teľacieho vývaru

Príprava

Rezne naklepte, cibuľu, uhorky a šunku nakrájajte na kocky. Všetko vymiešajte s horčicou na jemnú hmotu. Rolády osolte a okoreňte a doprostred na ne rovnomerne naneste pripravenú hmotu. Odohnite strany, roládu pevne zrolujte, omotajte niťou alebo pomocou jemnej špikovacej ihlice a pozdĺžne nakrájaných prúžkov slaniny spojte tak, aby roláda držala pohromade. Rozpáľte olej a rolády na ňom sprudka zo všetkých strán orestujte. Zalejte teľacím vývarom a prikryté (pri strednom stupni) duste, až bude mäso mäkké. Nakoniec odstráňte nite aj ihlice, vložte rolády do pohárov, zalejte výpekom 3 cm pod okraj pohára a zavárajte 75 minút pri 100°C.

KYSNUTÝ HROZIENKOVÝ KOLÁČ V POHÁRI

Prísady

- ▣ 500 g múky
- ▣ 1/8 - 1/4 l mlieka
- ▣ 3 - 4 vajcia
- ▣ 80 g cukru
- ▣ 12 g čerstvého droždia alebo 1/2 balíčka sušeného
- ▣ štipka soli
- ▣ 150 g masla
- ▣ 200 g hrozienok

Príprava

Droždie zamiešajte do vlažného mlieka, pridajte rozpustené vlažné maslo, soľ, cukor a vajcia, všetko zmiešajte dohromady a nakoniec zamiešajte preosiatú múku. Cesto prepracujte a nechajte prikryté stáť cez noc. Ďalší deň cesto prepracujte znovu tak, aby sa nedotýkalo stien misy, zároveň rýchlo zapracujte hrozienka. Sklenený poklop vmažte tukom a vysypte strúhankou alebo strúhanými orechmi. Pohár naplňte cestom zhruba do polovice a nechajte ešte krátko kysnúť. Potom ich uzavrite poklopom a svorkami. Pečenie a zaváranie prebieha súčasne v horúcej vodnej kúpeli 120 minút pri 100°C.



Likvidácia prístroja

Vážený spotrebiteľ, pokiaľ výrobok jedného dňa doslúži, je ho potrebné ekologicky zlikvidovať, aby nezaťažoval životné prostredie. Túto problematiku rieši zákon č. 223/2001 Zb.z. v platnom znení. Pri likvidácii výrobku budú recyklovateľné materiály (kovy, sklo, plasty, papier atd.) oddelené a znovu použité pre priemyselné účely. Rovnako je zamedzené, aby sa do prírody dostali prípadné škodlivé látky. Konečnú likvidáciu a recykláciu hradí výrobca prístroja a vykonáva ju poverená organizácia. Jedinou, ale dôležitou povinnosťou spotrebiteľa je odovzdať výrobok na jednom z týchto miest:

- v predajni, kde si kupuje nový výrobok (kus za kus)

- v ostatných miestach „spätného“ odberu bližšie definovaných obcou alebo výrobcom.

Výrobok nesmie byť v žiadnom prípade vyhodený do komunálneho odpadu (popolnice) alebo do voľnej prírody!

Likvidácia obalového materiálu

Obalový materiál je cennou surovinou a ako taký nesmie byť uložený do komunálneho odpadu (kontajnera). Obalový materiál odovzdajte v zberných surovinách alebo uložte na miesto určené obcou pre zber triedeného odpadu. Týmto miestom sú väčšinou zberné zvonky a kontajnery.

Odpad triedte takto:

Krabice a papierové preložky - triedený zber papiera

Plastový sáčok - triedený zber plastu (PE)

Polystyrén - odovzdajte do zberného dvora.

Dôležité upozornenie:

Prípadné odchýlky od zvyklostí spotrebiteľov nie sú v žiadnom prípade závadou spotrebiča.

Výrobca si vyhradzuje právo technických zmien na výrobku vykonaných za účelom zvýšenia kvality výrobku. Tlačové chyby vyhradené.

Servisné zabezpečenie

Isolit-bravo spol. s.r.o., Jablonské nábřeží 305, 561 64

Jablónné nad Orlicí, tel. 607 035 094, email: servis@isolit-bravo.cz .

Opravu zabezpečuje tiež sieť zmluvných servisov výrobcu. Najbližší servis zistíte dotazom na vyššie uvedené tel. číslo alebo ho nájdete v zozname zverejnenom a aktualizovanom na internetovej stránke www.isolit-bravo.cz .

Obecné podmienky záruky

Pri kúpe prístroja pozorne zväzte, aké činnosti a funkcie od prístroja požadujete. To, že výrobok nevyhovuje Vaším neskorším nárokom, nemôže byť dôvod na reklamáciu. Všetky výrobky sú určené na domáce použitie. Pri používaní iným spôsobom alebo používaním v rozpore s návodom nebude reklamácia uznaná za oprávnenú. Na profesionálne použitie sú určené výrobky špecializovaných výrobcov. Doporučujeme Vám po dobu záručnej lehoty uchovať pôvodný obal k výrobku pre prípadný transport tak, aby sa predišlo spôsobeným škodám na výrobku. Takto spôsobená škoda nemôže byť uznaná ako oprávnený dôvod reklamácie. Záručná doba na tento výrobok je **24 mesiacov** od dátumu zakúpenia výrobku. Práva zodpovednosti za vady je možné uplatňovať u predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Práva na opravu výrobku je možné uplatniť taktiež u osôb určených na opravu výrobku (autorizovaný servis) po dodaní výrobku a preukázaní o zakúpení výrobku, ktorý je predmetom uplatnenej reklamácie, a to predložením záručného listu a originálu dokladu a dátumom predaja. Prosté kópie záručných listov, alebo dokladov o zakúpení výrobku, zmenené, doplnené, bez pôvodných údajov alebo inak poškodené záručné listy alebo doklady o zakúpení výrobku nebudú považované za doklady preukazujúce zakúpenie reklamovaného výrobku u predávajúceho. Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie vecí (výrobku) spôsobené jej obvyklým používaním (§619, odst. 2 Občianskeho zákonníka). **Záruka sa tiež nevzťahuje na závady výrobku, spôsobené iným, než obvyklým používaním výrobku.** Za obvyklé používanie v tomto zmysle firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. považuje hlavne, pokiaľ výrobok:

- Je používaný iba na účel, na ktorý je určený a ktorý je popísaný v priloženom návode na použitie. Iba návod v slovenskom jazyku vydaný firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o. je pre spotrebiteľa záväzný.
- Je používaný a správne udržiavaný podľa tohto návodu, používaný šetrne, pozorne a nepreťažovaný.
- Je používaný v čistom, bezprašnom, nezadymenom prostredí, je chránený púzdrom, alebo krytkou, pokiaľ je priložená. Výrobok je určený výhradne na iný účel než na podnikanie s týmto výrobkom.
- Je používaný pri izbovej teplote, dostatočnom vetraní a s nezakrytými vetracími otvormi.
- Nebol vystavený nepriaznivým vonkajším vplyvom, napr. slnečnému alebo inému žiareniu, či elektromagnetickému pólu, vniknutiu tekutiny, vniknutiu predmetu, preťaženej sieti, preťaženiu alebo skratu na vstupoch či výstupoch, napätiu vzniknutému pri elektrostatickom výboji (vrátane blesku), chybnému napájaciemu alebo vstupnému napätiu a nevhodnej polarite tohto napätia, vplyvu chemických procesov napr. použitých napájacích článkov a pod.
- Nebol udržiavaný a bol čistený nevhodnými spôsobmi alebo nesprávne použitými čistiacimi prostriedkami (napr. chemický a mechanický vplyv).
- Neboli kýmkoľvek prevedené úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie k zmene alebo rozšírenie funkcií výrobku oproti zakúpenému prevedeniu alebo pre možnosť jeho prevádzky v inej zemi, než pre ktorú bol navrhnutý, vyrobený a schválený.
- Je používaný s doporučeným čistým neopotrebovaným príslušenstvom a je mu pravidelne menené príslušenstvo, podliehajúce rýchlejšiemu opotrebeniu (napr. batérie). Firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. nenesie zodpovednosť za nesprávny chod a prípadné vady výrobku vzniknuté vplyvom použitého príslušenstva a náplní iných výrobcov, rovnako ako použitím poškodeného, opotrebovaného a znečisteného príslušenstva a náplní.
- Nie je mechanicky, tepelne alebo chemicky poškodený; nemá odstránený ochranný kryt, nemá odstránené alebo zmazané štítky, poškodené blomby a skrutky alebo nie je poškodený otrasmi, pádom, teplom, tekutinou (i z batérie), zlomením alebo pretrhnutím káblov, konektoru, spínača, krytu či inej

časti, vrátane poškodenia v priebehu prepravy od okamihu zakúpenia a odovzdania výrobku zo strany predávajúceho.

- Je používaný v súlade so zákonom, technickými normami a bezpečnostnými predpismi platnými v Slovenskej republike, tiež na vstupy výrobku je pripojené napätie odpovedajúce týmto normám a charakteru výrobku.
- Je používaný s intenzitou a v prostredí odpovedajúcom prevádzke v domácnosti.
- Je používaný a čistený vodou priemernej tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l).

Za vadu výrobku, na ktorú sa vzťahuje záruka, nie je firmou Isolit-bravo, spol.s.r.o považované najmä:

- Opatrenie výrobku alebo časti výrobku spôsobené obvyklým používaním výrobku alebo časti výrobku (napr. vybitie batérie, zníženie kapacity akumulátoru, otupenie nožov, frézok a strúhadíel).
- Rozpor spôsobený iným než obvyklým používaním výrobku.
- Zmena farby výhrevných plôch alebo montážneho a izolačného materiálu v okolí výhrevných plôch, prilepení materiálu na výhrevné plochy, poškrabanie plôch.
- Zmeny funkcie a vzhľadu spôsobené usadeninami a vodným kameňom.
- Poškodenie sklenených a keramických častí výrobku, frézok, planžiet, strihacích a rezacích nožov.
- Ukončenie životnosti niektorých častí (IR trubice 300 hodín, akumulátory 500 nabíjajúcich cyklov respektíve 6 mesiacov, hlavice zubných kartáčikov 3 mesiace, žiarovky 6 mesiacov).
- Zaplnenie výmenných častí, ktoré majú za úlohu zachytávať nečistoty, ako sú sáčky do vysávača, filtre vysávačov, filtre čističiek vzduchu apod.

Pokiaľ bude mať výrobok vadu, ktorú je možné rýchlo a bez následkov odstrániť, bude firma Isolit-Bravo, spol. s r. o. riešiť reklamačný nárok spotrebiteľa jej odstránením (opravou) alebo výmenou časti výrobku. **Nárok na výmenu veci pri výskyte odstraniteľnej vady** vzniká spotrebiteľovi iba v prípade, že to nie je vzhľadom k povahe vady neúmerné. Podrobnosti reklamačného riadenia stanoví platný Reklamačný poriadok firmy Isolit-bravo, spol. s.r.o. Rozpor s kúpnu zmluvou spôsobený inou informáciou, než informáciou dodanou firmou Isolit-bravo, spol. s.r.o., nebude možné uznať za oprávnený dôvod na reklamáciu výrobku. Reklamácie výrobkov BRAVO vyžaduje vo väčšine prípadov odborné posúdenie. Spotrebiteľovi, ktorý uplatní právo na záručnú opravu, nevzniká nárok na diely, ktoré mu boli vymenené. Pri odstúpení do zmluvy je spotrebiteľ povinný vrátiť kompletný výrobok vrátane dodaného príslušenstva, návodu, zár. listu a ochranného obalu. Záruka začína bežať od dátumu prevzatia výrobku spotrebiteľom. V prípade, že spotrebiteľ neprevezme opravený výrobok, alebo výrobok, u ktorého nebola uznaná reklamácia, zo servisu späť do tridsiatich dní od dátumu, kedy k tomu bol vyzvaný, má príslušný autorizovaný servis právo účtovať primeraný poplatok za skladovanie opraveného výrobku, prípadne po 6 mesiacoch opravený výrobok odpredať za podmienok stanovených v § 656 občianskeho zákonníka a z predaja si uhradiť svoje náklady na opravu a skladovanie.

Platnosť záručných podmienok od 1.9.2010

Záruční list / Záručný list

Název výrobku / Názov výrobku: **Zavařovací hrnec Bravo**
Zavárací hrniec Bravo

Typ:

B -4513

B-4514

B-4515

Výrobce:

Isolit-Bravo, spol. s r. o.

561 64 Jablonné nad Orlicí

tel.: 607 035 131, 607 035 153, GSM brána: 602 181 000

Dovozca do SR:

Isolit-Bravo Slovakia spol. s r. o., Žilina

tel: +420 607 035 131, +420 607 035 153

Razítko prodejny a podpis prodavače:

Pečiatka predajne a podpis predavača:

Datum prodeje / Dátum predaja :

Reklamace / Reklamácia :

Jméno zákazníka / Meno zákazníka – adresa vč. PSČ:

Důvod reklamace / Dôvod reklamácie:

Reklamace převzatá od zákazníka dne (razítko prodejny):

Reklamácia prevzatá od zákazníka dňa (pečiatka predajne):

Reklamace odevzdaná zákazníkovi dne / Reklamácia odovzdaná zákazníkovi dňa:

Vyjádření servisu, popis opravy (razítko servisu) / Vyjadrenie servisu, popis opravy (pečiatka servisu):